

المقطف

الجزء الأول من المجلد الثالث والثلاثين

١ يناير (كانون الثاني) سنة ١٩٠٨ - الموافق ٢٧ ذي القعدة سنة ١٣٢٥

اسكار الثاني ملك اسوج

الملك العالم اكناب الشاعر وهو الابن الثالث من اولاد الملك اسكار الاول بن المرشال برنادوت الذي توج ملكاً على اسوج باسم كرأس الرابع عشر . ولد في ٢١ يناير سنة ١٨٢٩ ودرس في مدرسة ابالا الجامعة فانتاز بالعلوم الرياضية ونظم الشعر البليغ وهو قتي وعينت اكاڤية العلوم الاسرجية جائزة لمن ينظم ابليغ فسيده فنظم قصيدة بمث بها اليامن غير اسماء فضلتها على مائت التصانيد التي قدمت اليها وخطتها الجائزة وهي لا تعلم اسم فاعلمها . وكان يكتب ويخطب ويباحث ويمجادل وخطب من الطبقة الاولى في الفصاحة وحسن البيان حتى تكاد ترثي الى درجة الشعر وترجم كثيراً من الاشعار النفيسة الى اللغة الاسوجية فزادت بها عبق على غناها

وتوفي اخوه سنة ١٨٧٢ قال الملك اليه وشغلته مهامة اولاً عن انظم والانشاء وتكنه عاد اليها بعد حين . وقد كتبنا ترجمة مفصلة في مقتطف سبتمبر سنة ١٩٠٥ . وذكرنا فيها ترجمة شوية من شعره الشعري الذي نشر في مجلة القرن التاسع عشر سنة ١٨٨٩ ولا بأس باعادته الان

” الفصل الخريف وقد بدت النزالة فوق الافق كوة من الذهب الوهاج . وقيل ان ترمل اشعتها وتبعث في الهواء حرارتها رأيت اشجاراً اصفر ورثها وقارب الانتثار . مضى نهارها ودنا ليها . نهار قصير لكنه يبيح فضته بالنيطة والهبور في ربوع الشمال
” لما اشرفت شمس الربيع وذابت الثلج وانصبع وانفك قيد الجداول وسمع خرير الماء

في المسائل وتضت الطيور في افئتها وبلت البراعم من جنون اغصانها وكنت الادواح
 حلاً تياحي بالونها وتجت الاهدات انصيف بعد اثر من التشار بمن بحر المر تجاً ورتين دلالاً
 ويعانقن عنق الشاق ويبطن ظلمن انظليل لينفياً كل عامر ميل
 ”والصيف قصير الاقامة في بلاد الشمال فيرتحل ارتجال المسافر وتقف تلك الادواح
 لوداعه مطرقة الراس كاسفة البال تطرح نجبتها بايادها اسفاً وشجناً وكان لسان حالها يدعو
 من يمر بها ليقف ويهتبر

”أخي - فلانسان اينفار ربيع وصيف وخريف + الربيع الصبا والصيف الشباب
 والخريف الشيخوخة لكن صيفه قد لا يخلمون آثار الخريف وخريفه لا يخلمون تباشر الربيع
 فان الحزن يصير الصباح ساء والربيع خريفاً . وشجرة الحياة التي عصفت بها العواصف
 بهر عليها الاتصاف ولا تعود الى وقتها وروائها إلا بعد مرور الايام . وقد لا تترددها ما لم
 يمر بها سامري ويمد اليها يد المنة حتى النخل الياسق في القفار تلتفه ريح السموم وتطرحه
 على الثرى سهماً ريح في الارض اصله وعلا الى السماء فرعه ولكن الخريف على خلقه لا
 يخلمون بهجة الربيع . انظر الى تلك الادواح فان ابل الشتاء يكاد يدركها لكنها راضية
 مطمئنة ترجو ان متى انقضى الشتاء يزهر برود تعود الشمس فتكتنفها بالبهاء وتسمع خولها تتردد
 الطيور تدعوها الى حياة جديدة وانزاح مجيدة وهذا شأنها دواماً . سلسلة متصلة حياة وموت
 وموت وحياة

”ونحن . نحن الذين تعلقوا شكوانا كلما جرت الرياح على غير ما تريد ونعارض الحق في
 قضائهم ويحسبنا الضرور على ان نود ان يكون العالم طبق مشهانا ماذا يجب علينا ان
 نتذكر ونعتبر

”ألا نرى في ضمائرنا ما يدل على البعث والشور على ربيع يأتي بعد خريف الحياة
 وموت الشتاء . أو ليس ذلك ككده واسمى من كل ما في الحياة . ألا نرى شيئاً من الحب
 والوفاء في هذه الدار الفانية أو ليس ذلك افضل من كل الملاد معها خالي بها اخو الدنيا .
 فلنم تقنط والربيع الذي يتلو شتاء الموت ابدى دائم البقاء وهو اجد من كل ربيع نراه في
 هذه الدنيا شمساً الله ونحن فيه ملائكة

”والصدقة التي تمكنت ربطها في هذه الدنيا ألا نتبعها الى الاخرى . على م لا تزيد
 عراها وثوقاً وحكاماً

”الصدقة ربطت قلوب الناس في كل العصور ربطت قلوب الذين يرمون الى غرض

واحد ولو اختلفت سبلهم ومناحيهم . هذه الصداقة لا بد وان تتبعنا الى المرفأ الامين
نرافنا الى الربيع الابدي وتكون لنا خير ذكرى لحياتنا دينا قضيناها في حريق هذا العمرك
والثوب وهو ولي العهد سيرة الملك كارلس الثاني عشر فعارض بها الصيرة التي القها له فولتر
في بلاغة عبارتها وفاتها في البحث وصدق الرواية

ولما توج ملكاً على اسوج ونروج خطب في قومه فقال في جملة ما قاله اني اقتداء
باصلا في العظام اخترت شعاراً لنفسي واني عالم حق العلم ان التاج الذي آل الي لم يأل لكي
اباهي به واقتربل لكي اسعى جهدي في معلنة المملكتين المتآخيتين فان هذا هو الغرض
الذي صرت لاجله ملكاً ولذلك ساجعل شعاري ! Brödräfolkens Val نفسى ان
يعبر هذا الشعار عن حيي الصادق للامتين اللتين اتحدتا في عيد ملني العظيم وسعادتهما
غابني العظيم في هذه الحياة الدنيا وعسى ان يدل على ما اقصد له لما بعون الله كلك لاسوج ونروج
ولقد بذل قصارى جهدي للتوفيق بين مصالح الامتين الاسوجية والامة النروجية
ومضى عليه ثلاث وثلاثون سنة وهو يجاهد في هذا السبيل لكنه عجز من نيل ما تمناه
وسعى اليه جهده لا لقصور سنة ولا لقصور في الوسائل التي استخدمها بل لان الامتين
متخالفتان في اللغة والشارب والامبال ويستحيل التوفيق بين مصالحهما في كل شيء ففقم
اخلاف رويداً رويداً الى ان انفصمت عرى الاتفاق حديفاً . وقد قال في هذا الشأن
ان الاتحاد الذي لا يرضى به الفريقان كلاهما عن طيب نفس لا ينفع الفريق الواحد ولا الاخر
وكتب هو ومثيروه الى مجانس الامة النروجي يقول ان اسوج لا ترغب في اجبار نروج
على البقاء معها لان هذا الاجبار لا يتم بغير حرب فتزول مزية الاتفاق الذي اساسه السلام
والنفع العام ولذلك تفضل اسوج الانفصال على ان تضطر نروج على البقاء معها رغماً
عن ارادتها

وتم هذا الانفصال على سلام لكنه اثر في نفسنا تأثيراً شديداً ومرض منذ عهد قريب
وقضى نحيبه في الثامن من ديسمبر ودفن في التاسع عشر سنة

وكان طويل القامة سبب الطلعة محباً للعلم والطاها طارفاً بلفات كثيرة بليغ الانشاء
بالانكليزية . اهتم بتاريخ العرب قبل الاسلام واقترح على الباحثين تأليف تاريخ لهم وعين
جائزة لمن يني كتابه بالمراد فلم ينل الجائزة احد